

FUN & FRIENDS



NEWS VUM SCOUTSBIERG

GRENG SCOUTEN A GUIDEN ASBL
www.grengscouten.lu



fnel   
scouts & guides



Eis Zeitung

Wéi dir warscheinlech schon gemierkt hudd ass eis Zeitung net méi chronologesch nom Datum opgebaut mee no den Branchen zortéiert. Eis Logoen sin gréisstendeel déi selwescht wéi déi vun der FNEL.
Eis verschidden Branchen gesidd dir hei:



Biber



Wëllefcher



Scouten a Guiden



Explorer



Rover



Grizzly

Les textes et explications en langue Française sont représentés en italique après les textes luxembourgeois.

Allgemeng Informatiounen

Léif Elteren,

D' Greng Scouten freeën sech op en wonnerbaart Scoutsjoer mat iech an op frësch an witzeg organiséert Reuniounen. Fir dass alles ouni Problemer klappt, biede mer iech déi folgend Informatiounen duerch ze liesen fir iech an eis d'Saach méi einfach ze maachen.

Umellen | Ofmellen Aktivitéiten

Mir wäire frou wann der är Kanner ëmmer sou fréi wéi méiglech géift umellen fir eis Aktivitéiten wéi z.B. Gruppessortie, Niklosweekend, Päischtcamp,... (net fir déi normal Reuniounen). Den Umeldungsdélai gesitt dir ëmmer an den Informatiounen vun der jeeweileger Aktivitéit. Äert Kand ass nëmmen ugemellt wann bis den Umeldungsdélai d'Suen op eisem Compte agaange sinn, domat erlaabt dir och automatesch dass äert Kand kann un eiser Aktivitéit deelhuele. Dat mëscht et eis méi einfach fir de Programm ze organisieren.

Bezuelen

Fir verschidden Aktivitéiten brauche mir e klengen Onkäschtebäitrag. Denkt drun dësen mat Zäiten ze iwwerweisen. Wann d'Aktivitéit net bezuelt ass, ass et eis net méiglech är Kanner matzehuelen. Eis Kontosnummer fannt dir op der Leschter Säit an dëser Zeitung. Denkt dobäi drun ëmmer den Numm vum Kand an d' Aktivitéit unzeginn.

Kleeder

Et ass wichteg, dass d'Kanner **ËMMER** Kleeder unhunn fir erauszegoen (dem Wieder ugepasst), dat gëllt och fir d'Schong, am beschten ëmmer Biergschong oder fest Schong undoen. D'Kleeder sollen och ALL mam Numm gezeecht sinn. An och net vergiessen fir de Foulard unzeden.

Wichtig Datumer fir d'Joer 2024-2025

DATUM	PROGRAMM
17.09	AG FNEL
21.09	Porte Ouverte
04.10	Tembo Keelenowend FNEL
12.10 an 13.10	Vizfest
18.10	Rover Raclette FNEL
19.10 an 20.10	Jota Joti
02.11	Explorer Kachduell FNEL
30.11 an 01.12	Niklosweekend an- Niklosemzuch
06.12 bis 15.12	Koustall um Chrëschtmaart
20.12	Winterwonderland FNEL
22.12	Rover Chrëschtspatt Rhum FNEL
03.01 bis 05.01	Austauschweekend mat däitschen Scouten fir d'Wëllef
11.01 an 12.01	Explorer Hike FNEL
18.01	Roverquiz FNEL
25.01 an 26.01	Cheffe City Trip FNEL
08.02 an 09.02	Scouten Explo FNEL
01.03	lessen fir d'Elteren

DATUM	PROGRAMM
29.03 an 30.03	Tembodag an Maart um Haff FNEL
04.04 bis 06.04	Weekend fir d'Biber
05.04 bis 09.04	Explorerbrevet FNEL
26.04 an 27.04	Sixplo FNEL
03.05 an 04.05	CP/SP Weekend FNEL
03.05	Explorersportsdag FNEL
04.05	Explorer Seefekëscherennen FNEL
09.05	Biberfunday FNEL
18.05	Rover/Tembo Walk for Nepal FNEL
23.05	Avant-Camp
24.05 bis 31.05	Päischtcamp
14.06	BV an LX Brunch FNEL
04.07	Scoutswuppefest FNEL
22.06	Cortège Nationalfeierdag
12.07 an 13.07	PowWow FNEL
19.07 bis 02.08	Camp fédéral
25.07 bis 02.08	Rovermoot

Datumer Masterrot



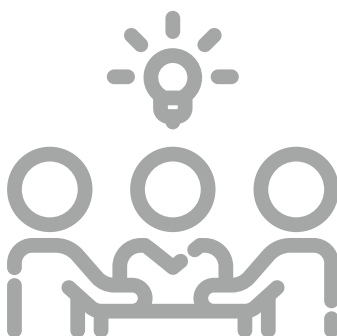
Hei fannt dir d'Datumer fir alleguer d'Masterréit vum Scoutsjoer 2024-2025.

Den Masterrot ass ëmmer um **18h30** um Bierg.

Falls bei engem Datum eppes sollt dotëschent kommen an den Masterrot verréckelt misst ginn, kritt dir per Mail bescheid gesoot.

Den ordre du jour gëtt wéi gewinnt am virus per Mail geschéckt.

DATUM
05.10
09.11
11.01
08.02
08.03
03.05
07.06
11.07, ausnahmsweis op engem Freiden



BIBER

- Deelen, deelen, deelen -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
10.Mee	14:00-16:00	Mir entdecken de Mee	Um Bierg
17.Mee	14:00-16:00	Bastel Camp	Um Bierg
24.Mee-25.Mee	14:00-11:30	Päischtcamp cf. S.11	Annexe Allinace - Doncols
07.Juni	14:00-16:00	XXL Gesellschaftsspiller	Um Bierg
14.Juni	14:00-16:00	Kniet mam Bibu	Um Bierg
21.Juni	14:00-16:00	Entdeckungsrees mam Bibu	Um Bierg
28.Juni	8:30-18.00	Gruppesoratie c.f S.15	Annexe Alliance
05.Juli	14:00-16:00	Waasserspiller	Um Bierg
13.Juli	kënt no	Pow Wow	kënt no (Mail)



WELLĒFCHEN

- Mir dunn ons bescht -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
10.Mee	16:00- 18:00	Préparatiounen Paischtcamp	Um Bierg
17.Mee	16:00- 18:00	Fotostory	Um Bierg
24.Mee-30.Mee	14:00-17:00	Paischtcamp c.f. S.12	Annexe Alliance
07.Juni	16:00- 18:00	Fotostory 2.0	Um Bierg
14.Juni	16:00- 18:00	Science Versammlung	Um Bierg
21.Juni	16:00- 18:00	Normal Versammlung	Um Bierg
28.Juni	8:30-18.00	Gruppensortie c.f. S.15	Annexe Alliance
05.Juli	16:00- 18:00	Wasserspiller	Um Bierg
13.Juli	kënt no	Pow-Wow	kënt no per Mail



SCOUTEN & GUIDEN

- Ëmmer bereet -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
10.Mee	18:00-20:00	Nuetsspill mat Explorer	Um Bierg
17.Mee	16:00-18:00	Préparatioun Päischtcamp	Um Bierg
24.Mee-30.Mee	14:00-17:00	Päischtcamp c.f. S.12	Donkels
07.Juni	15:00-18:00	Material botzen	Um Bierg
14.Juni	16:00-18:00	Waasserspiller	Um Bierg
21.Juni	16:00-18:00	Spezial Funkspill	Um Bierg
28.Juni	8:30-18.00	Gruppessortie c.f. S.15	Annexe Alliance
05.Juli	16:00-18:00	Deng Scoutskenntnisser si gefrot	Um Bierg
12.Juli-13.Juli	Infos kommen no	Pow-Wow	kënt no



EXPLORER

- Mir sinn ewéi eng Ketten -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
10.Mee	17:30-20:00	Scouten Nuetsspill	Um Bierg
17.Mee	16:00-18:00	Bastel Päischtcamp	Um Bierg
23.Mee-30.Mee	14:00-11:30	Päischtcamp cf. S.12	Annexe Allinace
07.Juni	kënt no	Staatspill	kënt no
14.Juni	15:00-18:00	Kletteren Parc le'h	Parc le'h
21.Juni-22.Juni	14:00-18:00	Explorer Weekend	Um Bierg
28.Juni	8:30-18.00	Gruppesorie c.f. S.15	Annexe Alliance
05.Juli	15:00-18:00	Velo Picknick	Um Bierg
12.Juli-13.Juli	kënt no	Pow-Wow	kënt no



ROVER

- Servir -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
22.Mee	ab 16:00	Cammion paaken	Um Bierg
23.Mee-25.Mee	14:00-11:30	Päischtcamp cf. S.12	Annexe Allinace
28.Juni	8:30-18.00	Gruppensortie c.f. S.15	Annexe Alliance
13.Juli	kënt no	Pow-Wow	kënt no

GRIZZLY | TEMBO

- De sozialen Aspekt duerch de Scoutsgeescht steet am Mëttelpunkt -



DATUM	AUERZÄIT	PROGRAMM	TREFFPUNKT
22.Mee	ab 16:00	Cammion paaken	Um Bierg
23.Mee-25.Mee	14:00-11:30	Päischtcamp cf. S.12	Annexe Allinace
28.Juni	8:30-18.00	Gruppensortie c.f. S.15	Annexe Alliance
13.Juli	kënt no	Pow-Wow	kënt no



PÄISCHTCAMP 2025

Safari Time

Pack däi Rucksak – d'Déiere waarde schonn!



Gläich ass et esou wäit a mir fueren zesumme mam Bus op
de Camp, wou d'Aventure ufänkt:

Maach dech also prett fir mat de Léiwen ze spillen, mam
Elefant ze wandern a mam Zebra Marshmallows beim Feier
ënnert dem Stärenhimmel ze schmélzen.



Komm mat denge Kolleege op eng eemoleg Safari, eng
Woch voller Spaass, lëschtege Missiounen an enger grousser
Portioun Dschungel-Magie.

Mir freeën eis schonn dech kënnen matzehuelen.



PÄISCHTCAMP 2025

Biber/Castors



- **Datum:** 24.05.25 um 14h00 – 25.05.25 ab 11h30
 - Sonndes ass den Eltrenbesuchsdag wou dir eng lecker Pasta bei eis kënnst lessen kommen. Dir kënnst ärt Kand dofir ab 11h30 sichen kommen an nach en schéinen Nomëtten zesummen bei eis um Camp verbréngen, éier dir Heem gidd.
- **Plaaz:** Doncols, 1 Duerfstrooss, 9647 Donkels Wanseler
- **Transport:** Fir dohin. fueren mir zesummen mam Bus, fir zeréck musst dir et op d'Campplaaz Sonndes sichen kommen
 - **RDV Départ:** 24.05 → 14h00 bei der Annexe Alliance (Sports hall Annexe Alliance, Rue Reiteschkopp, 3526 Dudelange)
- **Präis:** 50€ pro Kand
 - Bis den 10.05.2025 op eisen Konto (LU94 0019 1300 5562 5000) z'iwwerweisen
 - Betreff: Päishtcamp25 – Biber– Numm a Virnumm vum Kand
- **Umeldung:** iwwert den Google Forms (Mail) bis den 10.05.2025

-
- **Date:** 24.05.25 à 14h00 – 25.05.25 dès 11h30
 - *Le dimanche a lieu la journée de visite pour les parents, durant laquelle vous pouvez venir manger une formidable pasta. Vous pouvez ainsi venir à partir de 11h30 pour récupérer votre enfant et passer un après-midi avec nous avant de rentrer chez vous.*
 - **Lieu:** Doncols, 1 Duerfstrooss, 9647 Donkels Wanseler
 - **Transport:** Pour s'y rendre, nous prenons le bus ensemble, mais pour le retour, vous devez venir chercher les enfants sur place le dimanche
 - **RDV Départ:** 24.05 → 14h00 à l'Annexe Alliance (Sports hall Annexe Alliance, Rue Reiteschkopp, 3526 Dudelange)
 - **Prix:** 50€ par enfant
 - à virer sur notre compte (LU94 0019 1300 5562 5000) jusqu'au 10.05.2025
 - Mention: Päishtcamp25– Biber – Nom et Prénom de l'enfant
 - **Inscription:** à travers le google forms (Mail) jusqu'au 10.05.2025

PÄISCHTCAMP 2025



Wëllef/Scouten/Explorer/ Rover a Grizzly

- **Datum:** 24.05.25 um 14h00 – 30.05.25 17h00
 - Sonndes, den 25.05, ass den Eltrenbesuchsdag wou dir eng lecker Pasta bei eis kënnst lessen kommen. Weider Infos op der nächster Säit.
- **Plaaz:** Doncols, 1 Duerfstrooss, 9647 Donkels Wanseler
- **Transport:** Mir fueren zesummen mam Bus
 - **RDV Départ:** 24.05 → 14h00 bei der Annexe Alliance (Sports hall Annexe Alliance, Rue Reiteschkopp, 3526 Dudelange)
 - **RDV Retour:** 30.05 → 17h00 bei der Annexe Alliance
- **Präis:** 150€ pro Kand
 - Bis den 10.05.2025 op eisen Konto (LU94 0019 1300 5562 5000) z'iwwerweisen
 - Betreff: Päishtcamp25 – Branche (Wëllef, Scout,...) – Numm a Virnumm vum Kand
- **Umeldung:** iwwert den Google Forms (Mail) bis den 10.05.2025

-
- **Date:** 24.05.25 à 14h00 – 30.05.25 à 17h00
 - *Le dimanche a lieu la journée de visite pour les parents, durant laquelle vous pouvez venir manger une formidable pasta. Infos supplémentaires sur l'autre page.*
 - **Lieu:** Doncols, 1 Duerfstrooss, 9647 Donkels Wanseler
 - **Transport:** On s'y rend ensemble avec le bus
 - **RDV Départ:** 24.05 → 14h00 à l'Annexe Alliance (Sports hall Annexe Alliance, Rue Reiteschkopp, 3526 Dudelange)
 - **RDV Retour:** 30.05 → 17h00 à l'Annexe Alliance (
 - **Prix:** 150€ par enfant
 - à virer sur notre compte (LU94 0019 1300 5562 5000) jusqu'au 10.05.2025
 - Mention: Päishtcamp25– Branche (Wëllef, Scout,...) – Nom et Prénom de l'enfant
 - **Inscription:** à travers le google forms (Mail) jusqu'au 10.05.2025

PÄISCHTCAMP 2025 – PASTA BESUCHSDAG



Elteren/Parents

Wéi all Joërs sidd dir häerzlech op eisen Besuchsdag, Sonndes den **25. Mee**, invitéiert. Ab **11:30** empfänken mir iech an bidden iech net nëmmen eng lecker Pasta Ascuitta, mee och den üblechen Jux an Zodi.

Wann dir iech also mat op eis Safari traut, dann mellet iech w.e.g bis den 10. Mee iwwert den Google Forms un (Mail)

Wichtig:

- Dir musst keng Kanner fir d'Pasta umellen, déi souwiesou schon um Camp deel huelen.
- Denkt drun är eegen Telleren a Besteck matzebréngen.

*Comme chaque année, vous êtes cordialement invités à notre journée de visite, le dimanche **25 mai**. A partir de **11h30**, vous pourrez venir et nous vous offrirons non seulement une délicieuse Pasta Ascuitta, mais aussi le plaisir et la bonne humeur habituels. Si vous avez le courage de rejoindre notre Safari, inscrivez-vous avant le 05. mai à travers le Google Forms (Mail).*

Important:

- Vous ne devez pas inscrire les enfants qui participent déjà au camp.
- N'oubliez pas vos assiettes et vos couverts.



LAGERFEIER 29.05 UM 20H00

Um Lagerfeier, Donneschdes den **29. Mee**, bidden iech eis Safariscouten en eemolegt Spektakel. Maacht iech also prett fir ze Staunen an ze Lachen bis de Bauch wéi deet an kompletéiert eist Lagerfeier mat ärer Präsenz.

Dono gëtt et natierlech och nach eppes géint den Duuscht an zesammen lossen mir lues a lues den Owend auskléngen.

*Lors du feu de camp du jeudi **29 mai**, nos Safariscouts vous offriront un spectacle unique. Soyez donc prêts à vous émerveiller et à rire jusqu'à en avoir mal au ventre et compléter notre spectacle par votre présence.*

Ensuite, il y aura bien sûr quelque chose à boire et ensemble nous terminons la soirée.



MATERIALSLËSCHT



Markéiert alles mam
Numm vum Kand
w.e.g.



Fir ze schlofen : Pyjama Schlofsak Carrymatt Kuscheldéier Këssen, wanns de ee braucht	Fir z'iessen : Gamelle Becher Besteck Spulldicher → <i>Alles an engem Sak, deem een ophänken kann (z.Bsp. Jutebeutel)</i>
Fir propper ze sinn: Handdicher a Läppchen Seef Zännbiischt a Zahnpasta Kämmbiischt → <i>Alles an enger Wäschtruss</i>	Géint Keelt a Reen : Mutz a Schal Reenjackett mat Kaputz K-Way Box
Kleeder a Schung : Slippen Puer Strëmp Laang Boxen Sweatshirt a Pullover oder Fleece T-shirts Kuerz Boxen Turnschlappen Schlapp fir dobannen Bierschung	Allerlee : Nueschnappecher Sonnecrème a Sonnekap Sak fir déi knaschteg Wäsch Täschelut Klenge Rucksak Bidon Vill gutt Laun Uniform a Foulard D'Uniform soll fir den Départ ugedoe ginn
Just fir d'Wëllef : 5 Sachen Eidel Lunchbox Eng Verkleedung am Thema Safari	Just fir Scouten an Explorer : Täschemesser 10€ Täschegeld Eng Verkleedung, am Thema Safari

Veuillez marquer
tout avec le nom de
l'enfant

Pour dormir: Pyjama Sac de couchage Carrymatt Doudou Coussin, si tu en as besoin	Pour manger: Gamelle Couverts Gobelet Serviettes → <i>Le tout dans un sac qu'on peut accrocher (p.ex. sac en jute)</i>
Pour se laver: Brosse à dents et dentifrice Gel douche et shampoing Brosse à cheveux Serviettes → <i>Mettez le tout dans une trousse de toilette</i>	Contre le froid et la pluie : Bonnet et écharpe Veste imperméable Pantalon imperméable (K-Way)
Vêtements et chaussures : Culottes Paires de chaussettes Pantalons longs Pantalons courts T-shirts Sweatshirts et Pullovers ou Fleece Chaussures de randonnée Des baskets Pantoufles	Divers : Mouchoirs Crème solaire et casquette Sac pour le linge Lampe de poche Petit sac à dos Gourde De la bonne humeur Uniforme et Foulard L'uniforme est à mettre pour le départ
Que pour les louveteaux : 5 affaires du louveteau Lunchbox vide Un déguisement de safari	Fir Scouten an Explorer : Canif 10€ argent de poche Un déguisement de safari



Gruppessortie 28.06.2025/

Biber, Wëllef, Scouten, Explorer, Rover, Grizzly



Treffpunkt: Parking Annexe LNB

Départ: 8:30

Retour: 18:00

Umeldung: bis den 10 Juni, per Google Forms (Mail)

D'Plaazen sinn op 50 limitéiert, den Éischten ass fier

Präiss: 50€ z'iwerweisen ob de Konto:

LU94 1300 5562 5000

Betreff: Gruppessortie25-Numm a Virnumm vum Kand

Material:

- E kleng Rucksack mat engem Bidon Wasser an e kleng Snack

.Dem Wieder ugepassten Gezei

- **Keen** Mettegiessen, dat ass am Präis mat abegraff





Kontakter

Chef de Groupe

BINZ Yann
691 231 756

Sécrétaire

HIM Melanie
621 520 242

grengscouten@gmail.com

Trésorier

GRISIUS Jérôme
621 184 777

Responsable Biber

HIM Melanie
621 520 242

biber.greng@gmail.com

Responsable Wëllefcher

HIM Melanie
621 520 242
HELFRICH Lea
621 486 135

gs.wellefcher@gmail.com

Responsable Scouten a Guiden

WELTER Nicolas
621 142 750
LOUIS Jeff

Responsable Explorer

HIM Vanessa
621 729 143
SCHULER Louis

VERWALTUNGSROT Location

Les Amis des Greng Scouten a Guiden asbl

scoutcenter.lu

REDAKTION
Branchecheffen

IMPRESSUM

Gréng Scouten a Guiden ASBL
B.P. 3 L-3401 Dudelange

Tél.: +352 51 1998
www.grengscouten.lu
grengscouten@gmail.com

BCEELULL LU94 0019 1300 5562 5000

